



Дорогие петербургские друзья и сотрудники молодежных консультаций и центра «Ювента»!

Прежде всего, благодарю за приглашение участвовать в вашей ежегодной конференции. Я ему, конечно же, очень обрадовалась. Кроме того, меня весьма впечатлила насыщенная программа: с огромным удовольствием наблюдаю, как вы продолжаете пополнять копилку знаний о репродуктивном здоровье подростков, способствуете развитию подростковой медицины и укрепляете роль и позиции молодежных консультаций. Я горжусь результатами той работы, которую вы ведете на совместно заложенном нами в конце 1990-х годов фундаменте.

Я по-прежнему поддерживаю контакты с моими бывшими коллегами из консультации по вопросам репродуктивного здоровья «Сезам» при Южной многопрофильной больнице Стокгольма. Мы встречались с ними совсем недавно – недели три назад. Некоторые из этой группы бывали с визитами в Санкт-Петербурге и Белоруссии, а также принимали ваши группы, приезжавшие к нам с ознакомительными целями. Они передают вам привет и

желают дальнейших успехов в работе по укреплению здоровья подростков.

Все мы уже на пенсии и поэтому не имеем возможности пристально следить за развитием молодежных консультаций в Стокгольме, но, насколько нам известно, со временем они несколько изменились. Поэтому я взяла на себя смелость написать письмо председателю Ассоциации молодежных консультаций Швеции (FSUM) и задать ей вопрос, заинтересована ли ассоциация в сотрудничестве и обмене опытом с вами. Полагаю, такое взаимодействие было бы полезным для обеих сторон и – не в последнюю очередь – для Стокгольма и Швеции. Ответа от шведских коллег я ожидаю к середине декабря.

Старая, чаще оглядываешься назад, на прошлое, чем заглядываешь в будущее. Я часто вспоминаю время, когда занималась вопросами развития тех четырех консультаций по охране репродуктивного здоровья подростков в Стокгольме, которые, в свою очередь, тесно сотрудничали с молодежными консультациями в регионе. И конечно же, думаю о тех годах, когда мы вместе осуществляли шведско-российский проект. Они стали лучшими годами в моей профессиональной жизни. Большое вам за них спасибо.

Желаю вам дальнейших успехов, желаю, чтобы вы и дальше развивались без препятствий на этом пути, которые могут возникать по вине недальновидных политиков или по причине дефицита средств. Здоровье подростков исключительно важно, ведь юные – это наше будущее.

Еще одна организация, которая может представлять интерес с точки зрения сотрудничества, – Международная ассоциация подросткового здоровья (IAAH)¹, о которой вы, вероятно, знаете. Ханс Карлберг, бывший заведующий отделением «Сезам», порекомендовал ее как возможного партнера. В Швеции существует дочерняя организация этой ассоциации.

Желаю, чтобы ваша конференция оказалась успешной и полезной. Такие же пожелания передаю от бывших сотрудников отделения «Сезам».

С наилучшими пожеланиями Барбру

Kära vänner och medarbetare på ungdomsmottagningarna och Juventa i St Petersburg

Först tack för inbjudan till er årliga konferens. Jag blev glad-förstås- och mycket imponerad av ert stiliga program, ser med glädje hur ni fortsätter att utveckla kunskap om ungdomars

sexuella och reproduktiva hälsa, om ungdomsmedicin och stärker ungdomsmottagningarnas roll. Jag är stolt över hur ni bygger vidare på den grund vi tillsammans kunde skapa redan i slutet av 1990-talet.

Jag har fortfarande kontakt med mina förra arbetskamrater på Södersjukhusets dåvarande sex och samlevnadsmottagning, Sösam. Vi träffades så sent som för två veckor sedan. Några ur den gruppen har varit med på resor till St Petersburg och Belarus och även tagit emot studiebesök från er. De hälsar och önskar er fortsatt framgång i arbetet med ungdomars hälsa.

Vi är nu alla pensionerade och kan därför inte följa utvecklingen av ungdomsmottagningarna i Stockholm men som vi vet har de förändrats något över tid. Jag har därför skrivit till ordföranden för Föreningen Sveriges ungdomsmottagningar, FSUM, och frågat henne om den föreningen vore intresserad av ett eventuellt samarbete/utbyte med er. Jag tror det vore givande för båda parter, inte minst för Stockholm och Sverige. Jag ska få svar i mitten av december.

När man blir gammal blickar man bakåt mer än framåt. Jag tänker ofta på den tid jag arbetade med att utveckla de fyra sex-och samlevnadsmottagningarna i Stockholm som i sitt tur arbetade nära ungdomsmottagningarna i länet samt de år det

svensk- ryska projektet pågick. De åren var de bästa under mitt yrkesliv. Stort tack till er för de åren.

Jag önskar er fortsatt framgång, att ni får utvecklas utan att klåfingriga politiker eller brist på pengar lägger hinder i vägen. Ungdomars hälsa är viktig, framtiden är de unga människorna.

En annan organisation som kan vara av intresse är den internationella ungdomsmedicinska organisationen IAAH, som ni förmodligen känner till. Hans Carlberg tipsade mig på den, finns även en svensk dotterorganisation.

En givande konferens önskas er alla, Sösams tidigare medarbetare önskar det samma

Många hälsningar Barbro

¹19-21 ноября IAAH проводит международную конференцию "Meeting the challenge of global change".